

LUYỆN THI NĂNG LỰC NHẬT NGỮ

日本語総まとめ N3

NIHONGO SO-MATOME

NGỮ PHÁP Grammar

With English Translation

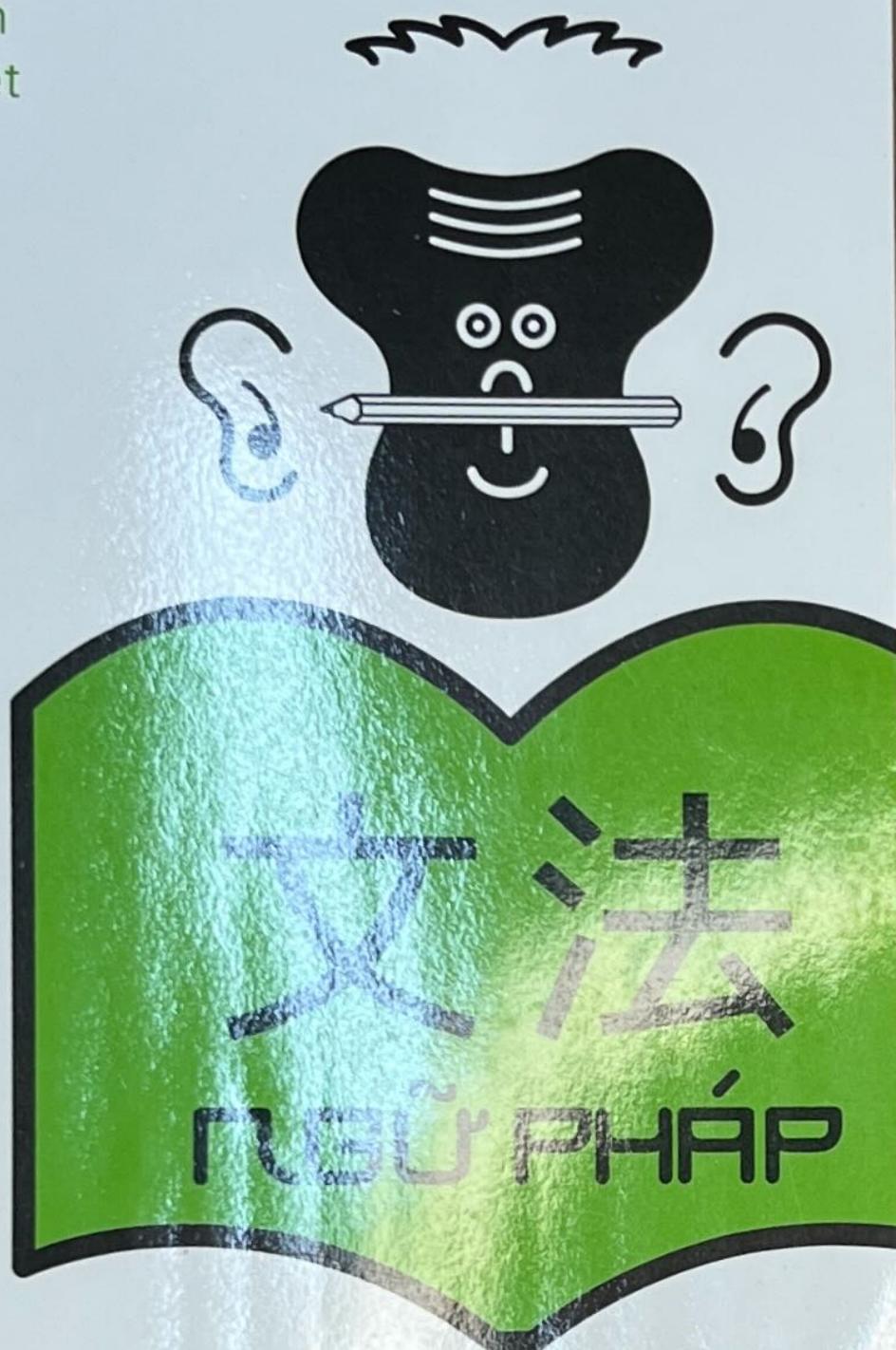
Kèm chú thích Anh - Việt

佐々木仁子

Sasaki Hitoko

松本紀子

Matsumoto Noriko



Chương trình 6 tuần, mỗi ngày 2 trang

NHA XUẤT BẢN TRẺ



「日本語能力試験」対策 日本語総まとめN3

NIHONGO SO-MATOME

佐々木仁子
松本紀子

英語・ベトナム語訳

23

- ・日本語能力試験N3レベルの文法項目（文法や接頭語・接尾語など）を一冊にまとめます。
- ・タイトルや見出しにも学習する語を取入れた教科書大変身！自然な文風で身につきます。
- ・N3レベル以上で扱うよう工夫している点が特徴です。
- ・文法・ベトナム語訳で、文法をより深く理解できます。

文法

ぶんぽう

This book is designed for people who are seriously studying for the Japanese Language Proficiency Test Level N3.
Those who have completed the beginner's level and have started studying the intermediate level.
Those who want to learn useful grammar points which are used in your daily life.

Đây là sách dành cho những người đang nỗ lực ôn thi cấp độ N3 của Kỳ thi Năng lực tiếng Nhật cấp độ N3 cũng như các bài ôn thi

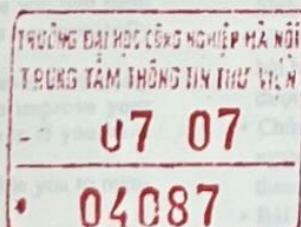
文法 Grammar Ngữ pháp

- * The special features of this book:
 - * You will study grammatical items at the N3 level along with many commonly used sentence patterns and expressive expressions.
 - * The words in the titles and the headings are included in the glossaries in each section. Therefore, you can check the sentence patterns or expressions you are exposed to them.
 - * There is very little text, so beyond N3 grammar, without many difficulties, you will be able to finish the book.
 - * The inclusion of a weekly test will help you review what you learned.

Japanese words with subtle differences in meaning are introduced in the N3 test, we hope you will learn the words by becoming familiar with them rather than memorizing them.

* Các đặc điểm đặc sắc của quyển sách này:

- Các bài ôn ngữ được nhóm theo bài ôn thi của Kỳ thi Năng lực tiếng Nhật cấp độ N3 cũng như các bài ôn thi
- Các từ và từ hoa ở đầu bài đều nằm trong từ điển
- Tổng kết bài ôn thi



Phát hành bằng Việt trong cách giúp bạn có thể tự học dễ dàng. Kỳ thi cấp độ N3 không chỉ hỏi phản ứng sự khác nhau của một số từ riêng từ ngữ và ý nghĩa tương tự, mà đây là học một khía cạnh, chúng ta nên làm quen với cách sử dụng nó.

はじめに

この本は
ほん

- ▶新しい「日本語能力試験」N3合格を目指す人
あたら にほんごのうりょくしけん こうかく めざ ひと
- ▶初級が終わって中級レベルの勉強を始めた人
しょきゅう お ちゅうきゅう べんきょう はじ ひと
- ▶日常生活でよく使われる文型を学びたい人
にちじょうせいかつ つか ぶんけい まな ひと

のための文法学習書です。
ぶんぽうがくしゅうしょ

◆この本の特長◆

- ・日本語能力試験N3レベルの文法項目（文型や接続表現）を、形や接続が似ている文型と一緒に学びます。
にほんごのうりょくしけん ぶんぽうごうもく ぶんけい せつぞくひょうげん かたち せつぞく に ほんけい いつしょ まな
- ・タイトルや見出しにも学習する内容を取り入れています。繰り返し読むことで自然に文型が身につきます。
みだら がくしゅう ないよう と い しじん ぶんけい み
- ・N3レベル以上の語彙はなるべく使わずに、初級が終わったばかりの人でも無理なく勉強できるよう工夫しています。
いじょう さい つか しょきゅう お ひと むり べんきょう くあう
- ・1週間に1回分、テストがついているので、理解の確認ができます。
しゅうかん かいふん りかい かくにん
- ・英語・ベトナム語の訳がついているので一人でも勉強できます。
えいご さ やく ひとり べんきょう



意味の似ている語の微妙な違いは試験では問われません。

「習うより慣れる」ことで表現を身につけていきましょう。

Tháng 3 năm 2010

Hitoko Sasaki, Noriko Matsumoto

This is a grammar drill book for:

- those who are seriously studying for the new JLPT Level N3,
- those who have completed the beginner's level and have started studying the intermediate level,
- those who wish to learn useful sentence patterns which are used in your daily life.

◆ The special features of this book ◆

- You will study grammatical items at the JLPT N3 level along with many commonly confused sentence patterns and conjunctive expressions,
- The words in the titles and the headlines are included in the exercises in each section. Therefore you will naturally learn the sentence patterns as you are repeatedly exposed to them,
- There is very little N3, or beyond N3 level vocabulary in this book, thus you will be able to improve your grammar without many difficulties, even if you have just finished the beginner's level,
- The inclusion of a weekly test will enable you to regularly check your learning,
- The English, Vietnamese, translations will enable you to study alone.

Because words with subtle differences in meaning are not included in the N3 test, we hope you will learn the expressions by becoming familiar with them rather than memorizing them.

Đây là sách luyện tập văn phạm dành cho:

- Những bạn đặt mục tiêu thi đậu cấp độ N3 của Kỳ thi Năng lực tiếng Nhật theo quy cách mới.
- Những bạn đã học xong sơ cấp và muốn cùng cố kiến thức để tiến tới trình độ trung cấp.
- Những bạn muốn học những mẫu câu hữu ích thường sử dụng trong sinh hoạt hàng ngày.

◆Những điểm đặc sắc của quyển sách này◆

- Các bạn sẽ học được những mục văn phạm của Kỳ thi Năng lực tiếng Nhật cấp độ N3 cùng những mẫu câu có những hình thức và cách kết hợp tương tự.
- Những tiêu đề và tít lớn ở đầu bài đều nằm trong nội dung bài học. Các bạn sẽ tự nhiên nhớ được những mẫu câu này vì được đọc đi đọc lại nhiều lần.
- Chúng tôi cố gắng dùng rất ít từ ngữ khó trên cấp độ N3, ngay cả các bạn vừa học xong trình độ sơ cấp cũng có thể theo học được dễ dàng.
- Bài kiểm tra hàng tuần sẽ giúp các bạn kiểm tra mức tiến bộ của mình.

Phản dịch tiếng Việt trong sách giúp bạn có thể tự học được. Kỳ thi cấp độ N3 không đòi hỏi phân biệt sự khác nhau nhỏ nhặt giữa những từ ngữ có ý nghĩa tương tự, nên thay vì học thuộc lòng, chúng ta nên làm quen với cách sử dụng nó.

目次

新しい「日本語能力試験」N3について 6

あたら にほんごのうりょくしけん
About the new Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) Level N3
Về cấp độ N3 của Kỳ thi Năng lực tiếng Nhật theo quy cách mới

この本の使い方 8

ほんつかかた
How to use this book Cách dùng quyển sách này

接続の表示方法 11

せつぞくひょうじほう
How connected phrases are displayed Cách liên kết câu

第1週 がんばらなくちゃ！ 13

I have to stick at it! Phải nỗ lực!

1日目 ぼくにもやらせて 2日目 そこに置いといて 3日目 女らしい
にちめ ふつかめ お みっかめ おんな

4日目 できるようになった！ 5日目 言ったように
よっかめ いつかめ い

6日目 話を聞こうとしない 7日目 実戦問題
ないかめ はなし き なのかめ じっせんもんだい

第2週 がんばってごらん！ 29

Give it a try! Hãy cố thử xem!

1日目 うそばっかり！ 2日目 事故などによる渋滞 3日目 あなたのこと
にちめ ふつかめ じゅうとう みっかめ

4日目 省エネというのは… 5日目 美人というより
よっかめ しょう いつかめ びじん

6日目 食べてごらん 7日目 実戦問題
ないかめ た なのかめ じっせんもんだい

第3週 もっとがんばってほしい！ 45

I would like you to try harder! Tôi muốn bạn cố gắng hơn!

1日目 いくら安くても 2日目 それにしては
にちめ やす ふつかめ

3日目 勉強するつもりでしたが… 4日目 会うたびに
みっかめ へんきょう よっかめ あ

5日目 一人っきり 6日目 教えてほしい 7日目 実戦問題
いつかめひとり ひいがめ おし なのかめ じっせんもんだい

第4週 がんばるしかない！ 61

I just have to hang in there! Chỉ còn cách phải cố gắng thôi!

1日目 子どものくせに 2日目 そのかわり 3日目 見れば見るほど
にちめ こ ふつか め みつか め み

4日目 やってみることだ 5日目 聞いてみるしかない
よっか め いつか め き

6日目 つまり… 7日目 実戦問題
むいか め なのか め じっせんもんだい

第5週 もっとがんばればよかった！ 77

I wish I had worked harder! Nếu tôi có gắng nhiều hơn thì hay biết mấy!

1日目 子どもばかりか 2日目 炊きたて 3日目 受かっていたらいいなあ
にちめ こ ふつか め みつか め う

4日目 今晚から明日の朝にかけて 5日目 たとえ高くても
よっか め こんばん あした あさ いつか め たか

6日目 ところで… 7日目 実戦問題
むいか め なのか め じっせんもんだい

第6週 もっとがんばることにした！ 93

I've decided to stick at it! Nhất quyết là phải cố gắng hơn nữa!

1日目 もし私じゃなかつたら 2日目 話せることは話せますが…
にちめ わたし ふつか め はな はな

3日目 もう少しで乗り遅れるところだった 4日目 できるわけがない
みつか め すこ の おく よっか め

5日目 めったに行かない 6日目 その上… 7日目 実戦問題
いつか め い ひいか め うえ なのか め じっせんもんだい

さくいん 109

Index Tra cứu

[別冊] 〈実戦問題〉 解答・解説

Practice Exercise: Answers and Explanations

Bài tập thực hành: Đáp án và Giải thích